

Karin Ueltschi (2019): *Mythologie des boiteux et du pied fabuleux. Œdipe, Jacob, Mélusine & Cie*. París: Éditions Imago. 295 pp. ISBN: 978-2-84952-973-7.

El libro se estructura en tres partes, más introducción (pp. 7-16) y conclusión (pp. 219-224). La primera parte, «Le Cercle des divins boiteux», (pp. 84-19) se divide en dos capítulos; la segunda parte, «Le Cercle des boiteux fantastiques», (pp. 87-173) está dividida en tres; y la tercera y última, «Vertiges à l'envers ou le carré interdit» (pp. 175-218) solo tiene un capítulo, pero extenso. Cada capítulo posee entre dos y cuatro subcapítulos y estos se dividen a su vez en varios apartados, cada uno con su temática propia. Al final del libro tenemos las notas (pp. 225-280), la bibliografía (pp. 281-289) y el *index nominum* (pp. 291-292).

La autora, la Dra. Karin Ueltschi-Cournichoux, es profesora de lengua y literatura medieval francesa en la Universidad de Reims-Champagne-Ardennes (URCA). También es directora adjunta de la Maison des Sciences Humaines en la misma universidad y la organizadora junto a Flore Verdon del seminario «Grandes et Petites Mythologies», del cual llevan tres ediciones y que tiene lugar anualmente en la Universidad de Reims Champagne-Ardennes bajo la dirección del CRIMEL (*Centre de Recherche Interdisciplinaire sur les Modèles Esthétiques et Littéraires*), que agrupa a especialistas en la Antigüedad clásica, la Edad Media y Edad Moderna que trabajan en los ámbitos de las letras clásicas y francesas, la literatura comparada, historia del arte y del libro y de la teoría de la lectura.

En la misma editorial que nuestro libro reseñado (Éditions Imago) tiene dos libros publicados: *Histoire véridique du Père Noël, Du traîneur à la hotte* (2012) y *Petite Histoire de la langue française, Le chagrin du cancre* (2015); también ha publicado *Le Pied qui cloche ou le lignage des boiteux*, en Honoré Champion (2011) siguiendo la temática de los cojos, *La Main coupée. Métonymie et mémoire mythique* (2010), *La Mesnie Hellequin en conte et en rime. Mémoire mythique et poétique de la recomposition* (2008); *Les Entre-mondes: Les vivants, les morts* (2009) escrito junto a Myriam White-Le Goff y publicado en Klincksieck; y como profesora de lengua medieval tiene dos obras publicadas: *L'Épreuve d'ancien français au CAPES/CAFEP de Lettres* (2014) y *Pour Lire l'Ancien Français* (2007), colaborando con Claude Thomasset.

En la introducción de su ensayo Karin Ueltschi nos anticipa cómo va a plantear su reflexión relacionando la cojera en los mitos con puntos geométricos (la verticalidad), la gravedad, la problemática de la asimetría y usando la rayuela (*marelle*) como elemento de cohesión.

La primera parte está dividida en dos capítulos: «L'axe biblique: la Chute originelle» y «Raisons olympiennes». En el primer capítulo nos trata la cojera como una marca divina consecuencia de una caída hablándonos de Caín, Judas, el judío errante y Lucifer. En el segundo capítulo nos trata la cojera en los mitos de la antigüedad clásica, destacando la unión que hace de Judas con Edipo y nos da a entender que Judas es un nuevo Edipo.

La segunda parte se divide en tres capítulos: «L'oblique, l'unilatéral et le transgressif», «Inversion, dissymétrie, hybridité» y «Le boiteux et le poète». En el primer capítulo, Karin Ueltschi nos habla de la cojera como enfermedad, ruptura de la «simetría natural» y motivo de exclusión (por monstruosidad) y su justificación tomada de los mitos bíblicos y clásicos primero y luego sus equivalentes en la «petit mythologie», es decir, en las leyendas populares, haciendo referencia a cuentos y leyendas cuyo origen hallamos en la Edad Media. En el segundo capítulo nos introduce los seres híbridos, sirviéndose de diversos ejemplos y cómo estos carecen muchos de pies humanos; la tercera parte de este capítulo la consagra a la imagen de Melusina, cómo es su aspecto en el imaginario medieval y su influencia posterior. En el tercer y último capítulo de esta parte, Karin Ueltschi nos introduce la figura del cojo como inspiración del poeta, usando como ejemplos personajes como el Diablo (cojuelo) y el Rey pescador de *Perceval o el cuento del Grial* de Chrétien de Troyes (a quien, como a Melusina, dedicará la última parte del capítulo). Continúa su reflexión con diversas figuras literarias que se sirven de la imagen de la cojera y su evolución: pasan de ser imagen de lo grotesco a solamente un rasgo anatómico realista.

La tercera parte contiene solamente un capítulo: «Le jeu de la marelle». En una primera parte nos habla del juego en sí (sus normas, orígenes, difusión, nombre en otros idiomas e influencias en la literatura —como *Rayuela* de Cortázar—). En la segunda parte «Pactes sacrés» nos hace un parangón entre la rayuela y diversos personajes que realizan un «pacto divino» conscientes o no (como Perceval en la búsqueda del Grial) haciendo hincapié en la simbología del número 9. Termina la parte con una reflexión sobre la simbología del juego: la ascensión, el descenso y el salto a la pata coja (cojera que se «cura» tras terminar el ascenso y descenso).

Karin Ueltschi concluye su reflexión hablando de Jacob y el Ángel y este eje vertical de caída que ha sido la columna vertebral del ensayo.

Este libro de Karin Ueltschi se encaja en una de sus líneas de investigación, mitologías comparadas, y su objetivo es reflexionar y ampliar sus ideas ya mostradas en la obra *Le Pied qui cloche ou le lignage des boiteux*. Pretende ser una actualización de sus investigaciones sirviéndose de estudios, publicaciones posteriores a dicha obra y nos brinda una nueva perspectiva usando el juego de la rayuela.

El gran punto en contra que se puede apreciar en el libro es que tiene todas las notas al final del libro, lo que puede obstaculizar su consulta y, aunque separarlas por capítulos puede confortar la consulta, nos lo dificulta que en cada parte se reinicia la numeración de estas. No obstante, este contra del libro corresponde más bien a una decisión editorial.

Karin nos ofrece una gran bibliografía, completa y amplia, que nos permite profundizar cualquiera de las nociones tratadas en el libro. Lo que hace destacar este ensayo de Karin Ueltschi es, sin duda, el hilo de reflexiones y la conjunción de obras conocidas, otras no tanto y elementos de la cultura popular para ofrecernos un ensayo, si bien repleto de información, de lectura amena.

José Manuel Recio Rodríguez  
Universidad Complutense de Madrid  
[josereci@ucm.es](mailto:josereci@ucm.es)